

Pāpālina Lahilahi
Attributed to Alice Johnson

- | | | |
|----|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. | He aloha wau iā ‘oe lā | <i>I love you</i> |
| | Kou pāpālina lahilahi | <i>Your soft cheeks</i> |
| | I ka ho’opulu mau ‘ia lā | <i>Always moistened</i> |
| | I ka hunehune o ke kai | <i>From sea spray</i> |
| 2. | He aha nō ho’i kāu lā | <i>What indeed is the reason</i> |
| | ‘O ke alawiki ‘ana mai? | <i>For hurrying this way?</i> |
| | Ua ‘ike iho nō ‘oe lā | <i>It is known that you</i> |
| | A he pua ‘oe ua ‘ako ‘ia | <i>Are a blossom already plucked</i> |
| 3. | Hā’awi hemolele ‘ia lā | <i>Freely given</i> |
| | Mai ke po’o a ka hi’u | <i>From head to toe</i> |
| | He aha nō ho’i kāu lā | <i>What, then, is the reason</i> |
| | ‘O ka pūlalelale ‘ana mai? | <i>For this hurry to possess?</i> |
| 4. | Ha’ina mai ka puana lā | <i>The story is told</i> |
| | Kou pāpālina lahilahi | <i>Of your soft cheeks</i> |
| | Ha’ina hou ka puana lā | <i>And it’s told again</i> |
| | He aloha wau iā ‘oe | <i>That I love you</i> |

Alice Johnson (we think) asks, “What’s the rush? Once love is in the works the relationship can unfold at our leisure.”

This song doesn't really talk about cheeks – at least not those on your face – or sea spray. You can figure it out...a good-fun party song.

Pāpālina Lahilahi

Attributed to Alice Johnson

1. (Love) (2-hds point L)
He aloha wau _____ **ia 'oe lā** _____
 V-R V-L
- (2-hds to cheeks,p/i) (wave plms @ cheeks 2X)
Kou pāpālina _____ **lahilahi** _____
 'uehe R & L 'Ami 'ākau 2X
- ("spray" touch L cheek) (reverse)
I ka ho'opulu _____ **mau 'ia lā** _____
 V-R V-L
- (roll hands low R – L) (sea 2X on L)
I ka hunehune _____ **o ke kai** _____
 V-R V-L
2. (open both hands "what?") (2-hds beckon from R)
He aha nō _____ **ho'i kāu lā** _____
 V-R V-L
- (both hds low L, p/d)
'O ke alawiki 'ana mai?
 Ka'apuni CC 8X
- (L@eye, R-eye/out) (2-hds point L)
Ua 'ike iho _____ **nō 'oe lā** _____
 Bk V-L V-R
- (pick pua 2-hds R) (pua R, L-touch pua & throw away on L)
A he pua _____ **'oe ua** _____ **'ako 'ia** _____
 Point R.....
- (2-hds hit thigh, clap,& out p/u) (2-hds beckon in front 2X)
 3. **Hā'awi hemolele** _____ **'ia lā** _____
 Imua R-L-R 'āmi hema 2X
- (R-hd point ot top of head) (then move down to R-foot)
Mai ke po'o a _____ **ka hi'u** _____
 Step bk L and hold.....
- (open both hads "what?".....)
He aha nō ho'i _____ **kāu lā** _____
 V-R V-L
- (R-across chest, L@hip) (reverse)
'O ka pūlalelale _____ **'ana mai?** _____
 ¼ turn toward L, 'ami 3X fast, ½ facing Rt, 'ami 3X fast

Pāpālina Lahilahi

Attributed to Alice Johnson

(L@hip, R- mouth out,p/d)

4. **Ha'ina mai**
K-R

(to cheeks..;)

Kou pāpālina
‘uehe R & L

R-mouth/out, p/d)

Ha'ina hou
V-R

(love)

He aloha wau
V-R

(reverse)

ka puana lā
K-L

(wave @ cheeks)

lahilahi
‘ami 2X

(reverse)

ka puana lā
V-L

(2-hds point L)

iā 'oe
V-L